

538130-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Tjenester vedrørende økonomisk hjælp til udlandet – 10025199-Applying the Problem-Driven Iterative Adaptation approach to strengthen governance in the water sector in Lesotho
OJ S 148/2026 04/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: eva.theis@giz.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: 10025199-Applying the Problem-Driven Iterative Adaptation approach to strengthen governance in the water sector in Lesotho

Beskrivelse: Description of project: Lesotho faces significant socio-economic challenges, including poverty, unemployment, food insecurity, and high HIV/AIDS prevalence. Thanks to its geographical location, Lesotho - the "Water Tower" of Southern Africa - plays a critical role in regional water security, supplying water to South Africa, with additional regional transfer schemes under consideration. Protecting and sustainably managing Lesotho's water resources is therefore a national and regional priority. However, Lesotho's catchments have been heavily degraded due to settlement in sensitive areas, overgrazing and unsustainable land use, causing erosion, soil fertility loss, sedimentation and hydrological instability. Climate change intensifies these impacts with erratic rainfall, floods and droughts. Despite numerous sustainable natural resource management efforts over the past 50 years, impacts and sustainability have often fallen short, largely due to insufficient coordination among ministries and institutions. Strengthened cooperation, knowledge and data sharing, and aligned action among key actors at national, river basin, and SADC levels are essential. Against this backdrop, the Government of Lesotho, supported by the European Union (EU) and the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), has launched ReNOKA, a national Integrated Catchment Management (ICM) programme. ReNOKA aims to restore and sustainably manage Lesotho's catchments-critical for water, land, energy, and food security across the Orange-Senqu basin and the Gauteng economic hub. For the continued support to ReNOKA, GIZ has been commissioned to implement the "Support to ReNOKA" joint action funded under the EU Multi-Donor Action "Metsi a Lesotho" and the BMZ-funded "Transboundary Water Management in the SADC Region" (TWM) project. The overall objective of "Metsi a Lesotho" is to "ensure access to sustainable water and sanitation for all as a means for green and resilient growth and promoting peace and security in Lesotho and the region". The specific objectives are: - Specific Objective 2: "Lesotho sustainably manages its water and land resources comprising the water-energy-natural resources nexus and advances its climate resilience with an inclusive approach" - Specific Objective 3: "Capacities of national water institutions to improve services and cooperation at community, catchment and transboundary levels are strengthened". To achieve these objectives, the Action will

deliver five interlinked outputs, with the following output being relevant to this service: - Output 3.1: Enhancement of capacities of government staff for sustainable water management. Despite earlier support that improved technical water management, coordination and communication across key institutions-from the Prime Minister's Office to community authorities-remain weak. To address this, GIZ intends to contract a service provider to implement Output 3.1 by applying the Problem-Driven Iterative Adaptation (PDIA) approach in the water sector in Lesotho to address the underlying complex challenges and bottlenecks that hinder effective cooperation.

Identifikator for proceduren: b7697081-5983-4f53-994e-720720efbc11

Intern ID: 10025199

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 75211200 Tjenester vedrørende økonomisk hjælp til udlandet

Supplerende klassifikation (cpv): 79411100 Rådgivning i forbindelse med virksomhedsudvikling

2.1.2. Udførelsessted

Land: Lesotho

Yderligere oplysninger: See tender documents

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTTB43JSW# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: 10025199-Applying the Problem-Driven Iterative Adaptation approach to strengthen governance in the water sector in Lesotho

Beskrivelse: Description of required services: This tendered assignment contributes to BMZ-funded TWM's overall objective of improving transboundary, climate-resilient water management in Southern Africa, with a focus on sustainable, high-performing governance structures. It also supports the specific objective of the "Support to ReNOKA" joint action to strengthen national water sector capacities to improve services and cooperation at community, catchment, and transboundary levels-specifically Output 3.1. The contractor shall be responsible for achieving the expected results of Output 3.1. of the "Support to ReNOKA". Output 3.1. Enhancement of capacities of government staff for sustainable water management. The objective focuses on strengthening individual and institutional capacities and collaboration for more sustainable water management in Lesotho. Using participatory methods, cooperation among Output 3.1 implementing partners, the Commission of Water as the lead implementing partner for Output 3, key institutions (e.g., the National ICM Coordination Unit) and stakeholders at national, River Basin Organisations, and SADC levels, is enhanced. Key activities for Output 3.1. - Develop a PDIA implementation plan and identify the core team. - Identify and analyse core problems in the water sector. - Conduct root cause analysis for selected problems. - Identify entry points and define the sequencing to tackle various causes. - Design and implement iterative "small bets", including structured learning cycles after each iteration. - Document quick wins and lessons learned, including closure notes where problems are resolved. - Implement an exit and handover process to responsible institutions to ensure sustainability. Most of the assignment will be carried out in Maseru, Lesotho, with only a small portion of services by the team leader delivered from their home bases. Only a limited number of trips by the core experts within Lesotho will be required. Intern ID: 10025199

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 75211200 Tjenester vedrørende økonomisk hjælp til udlandet

Supplerende klassifikation (cpv): 79411100 Rådgivning i forbindelse med virksomhedsudvikling

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Lesotho

Yderligere oplysninger: See tender documents

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 36 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

Yderligere oplysninger om fornyelser: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: refer to tender documents

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: refer to tender documents

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Omstilling til en cirkulær økonomi, Modvirkning af klimaændringer, Forebyggelse og bekæmpelse af forurening

Socialt mål, som fremmes: Etnisk ligestilling, Ligestilling mellem kønnene, Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold, Andet

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 50,000 EUR (net, in words: fifty thousand euros). 2. At least 2 reference projects in the technical field "using participatory governance approaches in the water sector" and at least 1 reference project in any of the following countries: Angola, Botswana, Comoros, Democratic Republic of the Congo, Eswatini, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Seychelles, South Africa, Tanzania, Zambia, Zimbabwe; all of which in the last 36 months

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-

four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,3 million EUR (net, in words: one point three million euros).

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 30 persons.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: engelsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 26/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTB43JSW/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTB43JSW>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTTB43JSW>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: engelsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 115 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreringsnummer: 993-80072-52

Postadresse: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

By: Eschborn

Postnummer: 65760

Landsdel (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Tyskland

E-mail: eva.theis@giz.de

Telefon: +49 619679

Fax: +49 6196791115

Internetadresse: <https://www.giz.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: 022894990

Postadresse: Kaiser-Friedrich-Straße 16

By: Bonn

Postnummer: 53113

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetadresse: <https://www.bundeskartellamt.de>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 283d7e54-9f11-41bd-9ea0-48d723e9efc8 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/08/2026 09:57:28 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: engelsk

Bekendtgørelsesnummer: 538130-2026

EUT-S-nummer: 148/2026

Offentliggørelsesdato: 04/08/2026